

- P2 平成16年度ごみ処理事情／資源品持ち去り行為への罰則
- P3 国民健康保険被保険者証を送付／子ども短期入所事業をスタート／敬老祝金を支給

柏まつり

祝合併
い・き・い・き 元気
あたらしい柏

7月23日(土)
7月24日(日)



ぶらぶらまっぷ

青字は23日(土)、赤字は24日(日)の時間と内容等を示します

ステージイベント

午後2時～9時
東口・西口ステージ
オープニングセレモニー、小学生の吹奏楽演奏、太鼓の演奏など

午後2時～9時
東口・西口ステージ
レイソルダンスショー、市立柏高校吹奏楽部の演奏、子ども綱引き、歌謡ショーなど

柏おどりコンテスト

午後4時5分～6時半
西口駅前広場

柏ねぶたパレード

午後6時～8時
コース:西口駅前広場を中心に、柏南口商店会・西口本通り商店会・あさひ通り商店会・西口商店会を回ります

ミュージック&花自動車パレード

午後2時15分～3時45分
コース:NTT～南本町通り～本町通り～スカイプラザ裏～サンサン通り～そごう第2駐車場

柏おどりパレード

午後3時半～5時
コース:ミュージック&花自動車パレードと同じ

みこしパレード

午後6時～8時
コース:二番街～駅前通り～鮎芳前

午後4時～6時半
コース:鮎芳前～駅前通り～スカイプラザ裏

サンサン広場

- ▶レイソル後援会キャンペーン
柏レイソル選手のサイン会(24日(日)に予定)、グッズの販売、レイソル後援会の会員募集など
- ▶ばい捨て等防止キャンペーン
市民等が参加できる清掃活動
- ▶つくばエクスプレスのPRコーナー
パネル展示や関連グッズの販売

サンサン広場下

- ▶ふるさと交流コーナー
青森県つがる市柏支所・福島県只見町の特産品即売など

柏翠駐車場(イトーヨーカドー裏)

- ▶柏市工業祭(午後7時半まで)
市内の優れた工業製品の展示販売、北総太鼓、バンド演奏など

おまつり行事予定表

日	23日(土)	24日(日)
午後2時	ミュージック&花自動車パレード	ミュージック&花自動車パレード
3時	柏おどりパレード	柏おどりパレード
4時	柏おどりコンテスト	みこしパレード
5時	ステージイベント(東口・西口)	みこしパレード
6時	ステージイベント(東口・西口)	みこしパレード
7時	ステージイベント(東口・西口)	みこしパレード
8時	ステージイベント(東口・西口)	みこしパレード
9時	ステージイベント(東口・西口)	みこしパレード

柏まつり期間中の規制等にご協力を

交通規制について※地図上、○の色の所が交通規制区域(●の色の所は一方通行)
会場周辺では、2日間とも午後1時～10時に交通が規制されます

柏駅東口エスカレーター運転停止のお知らせ
7月23日(土)・24日(日)の正午～午後10時半は、安全確保のため、柏そごうスカイプラザ館わきのエスカレーターの運転を停止します。なお、エレベーターは通常どおり運転します

市営駐車場(柏セントラルプラザ内)は、2日間とも利用できません

◆ご注意◆

柏まつりに合わせて放置自転車は撤去します

とき 7月21日(木)・22日(金)
ところ 柏駅東口・西口の自転車等放置禁止区域内
保管場所 柏駅西口で撤去＝北柏自転車保管所(根戸1590-4・JR北柏駅北口下車徒歩5分)
柏駅東口で撤去＝新柏自転車保管所(中原1811-14・東武野田線新柏駅下車徒歩4分)

その他 撤去した自転車は2カ月経過後に処分します。返還には、1台当たり3,000円の保管手数料がかかります

交通施設課 ☎7167-1304

問
柏まつり実行委員会
☎7162-3315

仮装して花自動車と一緒に進みましょう

とき 7月24日(日)午後2時～3時半 対象 市内在住で4歳～12歳の子ども、100人 費用 1人500円 申し込み はがきに「花自動車パレード参加希望」と明記し、参加者の氏名(3人まで)と保護者の住所・氏名・電話番号を書いて、〒277-0011東上町7-18 柏商工会議所青年部へ、7月11日(月)までに郵送で(当日消印有効) ※応募者多数の場合は抽選

柏商工会議所 ☎7162-3305



ごみ処理量

※16年度の人口は、平成17年3月1日の常住人口（平成17年4月1日常住人口は合併後の人口のため）

■表1【旧柏市域】

(単位：トン)

	15年度	16年度	増減
人口(人)(Z) (年度末常住人口)	332,514	333,519	1,005
家庭系ごみ			
可燃ごみ	52,157	50,813	▲1,344
不燃ごみ	4,659	4,614	▲45
粗大ごみ	398	350	▲48
小計	57,214	55,777	▲1,437
資源化			
粗大ごみ(布団)	123	0	▲123
家庭系プラスチック	7,760	7,499	▲261
資源回収	27,598	27,746	148
小計(A)	35,481	35,245	▲236
合計(B)	92,695	91,022	▲1,673
市民一人1日当り(g) (B)/(Z)/365	763.8	747.7	▲16.1
事業系ごみ			
可燃ごみ	29,096	30,362	1,266
不燃ごみ	935	931	▲4
粗大ごみ	310	360	50
小計	30,341	31,653	1,312
資源化			
事業系プラスチック	1,119	876	▲243
剪定枝	894	0	▲894
小計(C)	2,013	876	▲1,137
合計(D)	32,354	32,529	175
計			
資源化			
資源品総量(E) (A)+(C)	37,494	36,121	▲1,373
市民一人1日当り(g) (E)/(Z)/365	308.9	296.7	▲12.2
総ごみ量			
総ごみ量(F) (B)+(D)	125,049	123,551	▲1,498
市民一人1日当り(g) (F)/(Z)/365	1,030.3	1,014.9	▲15.4

■表2【旧沼南町域】

(単位：トン)

	15年度	16年度	増減
人口(人)(Z) (年度末常住人口)	46,286	46,916	630
家庭系ごみ			
燃やすごみ	7,285	6,975	▲310
燃やさないごみ	534	559	25
粗大ごみ	349	339	▲10
危険・有害物	22	24	2
小計	8,190	7,897	▲293
資源化			
資源ごみ	2,887	2,991	104
プラスチック系ごみ	874	892	18
ペットボトル	109	121	12
小計(A)	3,870	4,004	134
合計(B)	12,060	11,901	▲159
市民一人1日当り(g) (B)/(Z)/365	714	695	▲19
事業系ごみ			
可燃ごみ	3,617	4,143	526
不燃ごみ	350	232	▲118
合計(C)	3,967	4,375	408
計			
資源化			
資源品総量(A)	3,870	4,004	134
市民一人1日当り(g) (A)/(Z)/365	229.1	233.8	4.7
総ごみ量			
総ごみ量(D) (B)+(C)	16,027	16,276	249
市民一人1日当り(g) (D)/(Z)/365	948.7	950.5	1.8

家庭系のごみが減少

平成16年度ごみ処理事情

柏市の清掃事業は、旧柏市域では主に市の直営、旧沼南町域では柏・白井・鎌ヶ谷環境衛生組合で行われ、現在も分別区分などが異なります。このため、今回は各地域ごとのごみ処理事情をお知らせします(別表1・2参照)。

一方、旧沼南町域では、総ごみ量は一万六千二百七十六トンで、前年度より二百四十九トン増加しました。しかし、家庭系ごみ量は平成15年度より百五十九トン減少し、一人一日当たりのごみ量は、六百九十五グラムで、十九グラム減少しています。事業系ごみは四百八十八トン増加しているため、今後多量排出事業所を中心

旧沼南町域で「プラスチック系ごみ」として回収されるプラスチックは、手選別作業の負担が減り、資源化されたプラスチックの品質が向上しつつあります。また、5月は、これまで多くあった刃物類などの危険物の混入も見られませんでした。

市では3月28日に「柏市廃棄物処理清掃条例」を改正し、旧沼南町域を含む市内全域の集積所に「資源品持ち去り禁止」の表示を付し、7月1日からは、持ち去り行為者に二十万円以下の罰金が適用されます。

その結果、4月中の持ち去り行為者の発見・通報件数は条例改正前(前年同月)と比べて六十三件から十九件に減少し、資源品の収集量は、二千七百二十二トンから二千七百八十四トンに増加しました。

7月からの罰則適用にあたり、市では各町会・自治会等の協力で集積所への「資源品持ち去り禁止プレート」の掲示など防止対策をより強化してまいりますので、皆さんからの持ち去り情報の提供をお願いします。

旧沼南町域では、平成17年4月からは、これまで多くあった刃物類などの危険物の混入も見られませんでした。

家庭系ごみ
全国平均を下回る
旧柏市域では、総ごみ量は十二万三千五百五十一トンで、平成15年度より千四百九十八トン減少しました。特に、家庭系ごみでは、一人一日当たりのごみ量は七百四十七グラムとなり、十六グラム減少しました。これは、全国平均の九百十五グラムを大きく下回る数値となっています。

旧柏市域でのプラスチックの品質が向上
旧柏市域では、平成17年4月から指定袋制度を導入し、プラスチック分別区分を一部変更しました。これにより、バケツやビデオテープなど、プラマークのないプラスチック製品が分別され、汚れたプラスチックの混入が減少したことにより、手選別作業の負担が減り、資源化されたプラスチックの品質が向上しつつあります。また、4月

7月から20万円以下の罰金
資源品持ち去り行為に適用
市では3月28日に「柏市廃棄物処理清掃条例」を改正し、旧沼南町域を含む市内全域の集積所に「資源品持ち去り禁止」の表示を付し、7月1日からは、持ち去り行為者に二十万円以下の罰金が適用されます。

旧柏市南部地域のかたは、旧柏市域と同様にリサイクルされプラスチック製品に生まれ変わっています。プラスチックの減量とリサイクルはこれからの環境を左右する大きな課題です。皆さんのご協力をお願いします。

旧柏市南部地域のかたは、旧柏市域と同様にリサイクルされプラスチック製品に生まれ変わっています。プラスチックの減量とリサイクルはこれからの環境を左右する大きな課題です。皆さんのご協力をお願いします。

旧柏市南部地域のかたは、旧柏市域と同様にリサイクルされプラスチック製品に生まれ変わっています。プラスチックの減量とリサイクルはこれからの環境を左右する大きな課題です。皆さんのご協力をお願いします。

つくばエクスプレス試乗会

とき 8月6日(土)①午前2編成②午後2編成
集合場所 柏の葉キャンパス駅
対象 市内在住・在勤・在学のかた、1,200人(小学生以下は保護者同伴)
コース 柏の葉キャンパス駅～秋葉原駅～柏の葉キャンパス駅(往復約1時間)
費用 無料
申し込み 往復はがきに「つくばエクスプレス試乗会参加希望」と明記し、午前・午後の希望の別、参加希望者全員の住所・氏名・年齢(当日現在)・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所北部整備課へ、7月10日(日)までに郵送で(当日消印有効)※はがき1枚で4名まで(重複申し込みは不可)。応募者多数の場合は抽選。7月末日までに参加の可否を通知
その他 途中下車は不可。集合場所へは、柏駅西口から無料シャトルバスを運行します(参加者には詳細別途通知)
☎北部整備課 ☎7167-1249

「JOMOバスケットボールクリニックwith田臥勇太」見学者募集

とき 7月30日(土)午後2時～4時
ところ 中央体育館(旧市民体育館)
対象 市内在住のかた、400組(小学生以下のかたは、必ず保護者1人同伴)※全席自由席
内容 スペシャルコーチに田臥勇太選手、クリニックコーチに萩原美樹子&JOMOサンフローズ選手を迎えての市内小・中学生へのバスケットボールクリニック。ほかにアトラクションもあり
入場料 無料
申し込み 往復はがきに「JOMOクリニック見学希望」と明記し、見学希望者全員の住所・氏名(ふりがな)・年齢(学生の場合は学年)・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所ホームタウン推進室へ、7月13日(水)までに郵送で(必着)。結果は応募者全員に7月20日(木)に発送予定※1組1通2人まで。応募者多数の場合は抽選
その他 ①当日の一般見学者は応募当選者だけ(当日券なし)②主催者の都合により、田臥選手が参加できない場合や、天候等により中止する場合あり③JOMOのCM撮影の予定あり。会場で撮影される参加者の肖像(動画・静止画を含む)が各種メディアで使用されることを承諾の上、応募を
☎ホームタウン推進室 ☎7167-1133



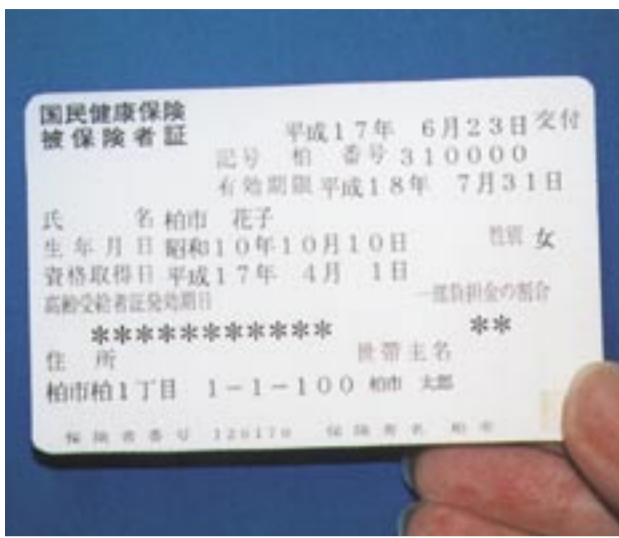
田臥勇太選手

1人1枚のカードに

国民健康保険被保険者証を送付

現在の国民健康保険被保険者証が7月31日までに有効期限が切れることか、新しい保険証を7月

現在の国民健康保険被 下旬に住居登録地に普通 者個人が一人一枚お持ち になれるカードタイプで



保険証がコンパクトなカードタイプに

届きましたら、加入者 の住所・氏名等内容を確 認してください。なお、 住所の記載は、方書き(ア パート名・部屋番号等) を省略しています。

送付方法も変わります

世帯主あてで加入者ご とに通ずつ個別に送付 します。封筒も一回り小 さくなりますのでご注意

また、7月2日(土) 8月1日(月)まで各 出張所では、機器調整を 行うため、加入手続きは 受け付けだけで、保険証 は保険年金課から普通郵 便で郵送します。

8月1日以降は新しい 保険証を使用し、期限が 切れた「旧保険証」は、 誤使用や第三者による不 正使用防止のため、細か く切るなどして確実に処 分してください。

市長室だより

本多 晃



テレビの記者会見に登場す る首相、官房長官はノーネク タイ・ノー上着です。最初は 「おや」という感じでしたが、 最近は少し見慣れました。こ れが「クール・ビズ」。「夏を 涼しく過ごすための新しいビ ジネススタイル」という意味 だそうです。

柏市でも政府の呼びかけに 応じ、今月からクール・ビズ に取り組みます。市役所職員

は、毎日大勢の市民と窓口で 直接対応します。心配は、ノ ーネクタイ姿が市民の皆さん に「だらしない」といった悪 い印象を与えないかという点 です。永年、ネクタイにスー ツという仕事着に慣れ親しん だ身には戸惑いもあります。 そんな事情もあり、職員には こんな服装が推奨だという資 料まで配りました。

ノーネクタイ・ノー上着 私流

あげて軽装運動に取り組むこ とになったのか。二十年近く 前、石油不足が心配されたこ ろ、「省エネルギー」の導入 が唱えられました。ところが、 着せられましたが、定着し ません。ところが、どこのど かの疑問をお持ちのかか とも多いと思います。

「クール・ビズ」は、平成 9年に採択された地球温暖化 防止に関する京都議定書にま ださかのぼります。京都議定 書は、国際約束として今年2 月に発効しました。議定書に よると日本は平成24年までに 温室効果ガスの排出量を平成 2年のレベルより六%削減し なければなりません。そのた

※柏市から転出した場 合や、職場の健康保険に 加入・脱退した場合は、 十四日以内に届け出が必 要です。なお転出や職場 の健康保険に加入した日 から国民健康保険は使用 できませんのでご注意く ださい

〒111-29 7-11129

市では、保護者のかた が病気・出産・介護・育 児疲れなどで、一時的に お子さんをみられないと きに、児童養護施設(晴香 園(松戸市)でお預かり する「子ども短期入所」 事業を始めます。利用に

着こなしはクールに 対応はさわやかに

市でも「クール・ビズ」を実施

市では、地球温暖化防止に向けての取り組みとして、7月から9月までの間、本庁舎をはじめ、市の施設の冷房温度を29度に設定し、温室効果ガス(二酸化炭素)の排出を削減していきます。

そのため、この期間を効率的に、さわやかに働けるようノーネクタイ、ノー上着での勤務を職員に勧めていきます。

「着こなしはクールに、対応はさわやかに」を合言葉に、取り組みを進めていきますので、市民の皆さんのご理解とご協力をお願いします。

圃人事課 ☎7167-1113

お子さんの養育応援します

対象 一歳以上十八歳 未満

内容 食事やその他身の回りの援助等

圃児童育成課 ☎7167-1458

は事前登録が必要なほか別表のとおり利用者負担金がかかります。なお、児童が集団生活に適さないとき、児童養護施設(晴香園(松戸市)でお預かりする「子ども短期入所」事業を始めます。利用に

入所時間 宿泊11回 利用で連続七日間まで、日帰り11回(午前7時～午後6時)

■子ども短期入所負担金(単位:円)

	宿泊/1泊		日帰り	
	2歳未満	2歳以上	2歳未満	2歳以上
生活保護	0	0	0	0
市民税非課税	1,100	1,100	550	550
その他	5,500	2,850	2,750	1,400

ご長寿のお祝いに 敬老祝金を支給

市では平成17年度中に八十八歳・百歳以上になるかたに敬老祝金を支給します。

対象 平成17年4月1日に柏市に住居登録・外国人登録をしていて次の年齢に該当するかた①八十八歳(大正6年4月1日)②百歳以上(明治67-11135

39年3月31日以前の生まれ) ※8月末日までに市外へ転居等をした場合には支給されません

支給金額 ①11万円 ②5万円

申し込み 市が郵送する申請書に必要事項を書いて、同封の返信用封筒で7月15日(金)までに郵送で(必着)

支給時期 9月下旬(予定)

圃高齢者支援課 ☎7167-11135

トランス市青少年との交流会

7月25日(月)午前9時半～午後4時半 柏駅南口集合～アミューゼ柏～柏一小市内在住の中学～大学生、20人姉妹都市米国・トランス市の青少年と一緒に料理やスポーツ・レクリエーションをします

費用 1,000円

申し込み 往復はがきに「トランス市青少年との交流会希望」と明記し、住所・氏名・学年・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0852旭町1丁目4-18後藤ビルⅢ 柏市国際交流協会事務局へ、7月15日(金)までに郵送で※応募者多数の場合は抽選

圃柏市国際交流協会事務局 ☎7144-1300

柏おどり 一緒に覚えませんか?

7月2日・9日・16日の各土曜日午後1時～3時ごろ(計3回)

沼南社会福祉センター(風早1丁目)市内在住・在勤で、2つの踊りを通した介護予防活動に関心があるかた、先着30人

踊りを覚えて、介護予防のためのサロンや老人クラブなどの地域活動で活動します

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

圃柏市社会福祉協議会ボランティアセンター ☎7190-1900

県民芸術劇場柏公演

三村奈々恵&ニューフィル千葉 マリンバコンサート

国内外で活躍するマリンバ奏者三村奈々恵とニューフィル千葉の華麗なる共演をご堪能ください。

10月8日(土)午後2時開演

アミューゼ柏クリスタルホール

三村奈々恵(マリンバ)、ニューフィルハーモニーオーケストラ千葉

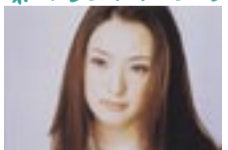
セレナータ・ノットウルナK. 239(モーツァルト)、トランスフォーメーション・オブ・パッヘルベルのカノンなど

※曲目は当日予告なく変更になる場合があります

全席指定4,000円※未就学児の入場はご遠慮ください

7月4日(月)午前9時から、文化課チケットガイド(沼南庁舎3階)へ電話かファクス(7191-8484)か直接※土・日曜日、祝日は除く。ファクスは24時間受け付け

圃文化課 ☎7191-7403



三村奈々恵

農薬の空中散布

水稻を病害虫から守るため、農薬の空中散布を行います。散布中や散布直後は、危険防止のため散布水田区域周辺には近寄らないでください。誤って薬品に触れ体に異変を感じた場合は、東京慈恵会医科大学付属柏病院が受け入れ病院となっています。

とき・ところ7月6日(水)=新利根・弁天下・手賀・金山地区の水田、7月7日(木)=布瀬・鷲野谷地区の水田、7月15日(金)=布施下・戸張新田・戸張・名戸ヶ谷・増尾・藤心・大井新田・箕輪新田・大津川流域の水田。時間はいずれも午前5時～9時※悪天候の場合は順延 農政課☎7167-1143

一般家庭の合併浄化槽に補助金

対象地域公共下水道の認可区域外(概ね市街化調整区域) 対象者対象地域内に合併処理浄化槽を設置するかた 対象浄化槽処理対象人員が5～50人のもの 補助金額通常型の場合一律240,000円 申し込み方法など、詳しくは問い合わせを 環境サービス事務所(旧柏地区)☎7131-5509・環境課(旧沼南地区)☎7191-7362

社会を明るくする運動街頭キャンペーン

とき・ところ7月2日(土)開会式=午後2時から・アミュゼ柏、キャンペーン=午後3時から・柏駅東口サンサン広場(雨天の場合はアミュゼ柏) 内容講演と吹奏楽の演奏 保健福祉総務課☎7167-1131

市民交通傷害保険の加入者を募集

加入期間8月1日～来年7月31日 対象8月1日現在市内在住のかた(途中加入の場合は申し込み時点で市内在住のかた) ※1人1口だけ 保険料(年額)360円(中学生以下は300円) 補償額死亡・高度後遺障害=100万円、けが=治療期間に

じて最高12万円 申し込み保険料と保険証など身分を証明できる物を持って、交通施設課(市役所第1庁舎3階)、沼南支所総務課(沼南庁舎1階)、各出張所へ直接 その他保険料を市が全額負担している小学1年生、満70歳以上のかた、生活保護受給世帯、準要保護児童・生徒も申し込みが必要 詳しくは問い合わせを 交通施設課☎7167-1304

認知症(痴ほう)介護相談・交流会

とき①7月9日(土)②7月23日(土)各日午後1時半～3時半 ところ①=ほほえみ協同在宅介護支援センター(若柴) ②=さかき光陽在宅介護支援センター(酒井根)・在宅介護支援センター四季の里(松ヶ崎) 対象家庭か職場で認知症(痴ほう)のかたを介護しているかた 内容個別相談、経験者との話し合い、情報交換 費用無料 申し込み当日、会場へ直接 問い合わせはほほえみ協同在宅介護支援センター☎7131-4109・さかき光陽在宅介護支援センター☎7175-2281・在宅介護支援センター四季の里☎7135-2288

障害がある子どもの教育相談

県では、障害があるかその可能性のある子どもの養育や就学など、教育で悩んでいるかたのための巡回相談を行います。子ども同伴で気軽においでください。

とき・ところ①7月29日(金)=柏中央保健センター②8月23日(火)=県立我孫子養護学校(我孫子市)、いずれも1時間程度 費用無料 申し込み教育研究所(篠籠田)か市立かしわ幼稚園、小・中学校で配布している巡回相談申込書に必要事項を記入して、教育研究所か担当養護学校(①=県立柏養護学校(十余二)②=県立我孫子養護学校)へ直接。後日相談時間を記入した巡回相談用教育相談カードを郵送します その他相談には特別支援教育を専門とするスタッフが担当し、相談上の秘密は守ります 教育研究所☎7145-2110



催し・講習会

国連英検特A級勉強会 午後部の部公開学習 7/3～24の毎日13時半～16時、中公。200円(資料代)。関口☎7146-6840(22時ごろ)

柏市音楽家協会定演「彩(いろ)のたわむれ」 7/14の19時～21時、アミュゼ柏。2,000円(高校生以下は1,000円)。岸田☎7176-3214

林奏楽大正琴演奏会 7/9の10時～16時、アミュゼ柏。無料。阿部☎7174-1534

大津ヶ丘中央商店会夏まつり 7/16の16時～20時、大津ヶ丘中央商店街。同日10時～15時にフリマあり、出店者募集。和田☎7191-7135

チャリティーフリーマーケット 7/24の10時～15時(雨天31日)、柏の葉公園第1駐車場。出店料2,000円。菊地☎090-1848-9415

講演・朗読・音楽「学びと癒しの集い」 7/3の13時半～16時半、中公。無料。要予約。佐藤☎7166-1817・細山☎7174-5430

柏市おはなし会s'わくわく人形劇まつり 7/17の10時15分～14時半、中公。幼児～大人。紙芝居等も。無料。長岡☎090-7708-0691

山野草展示会 7/2・3の9時～16時、手賀の丘公園集会所。無料。渡来

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、沼公=沼南公民館、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ、㊦=入会金、㊧=月会費、㊨=年会費

☎7191-0041

朝顔市・朝市 7/3の6時半～11時ごろ、あけぼの4丁目交差点付近(雨天決行)。アサガオ大鉢1,000円(先着500鉢)。浅野☎7143-6010

会員募集

合気道研修館 毎(土)19時、西原中。中学生～一般。初心者歓迎。㊦2,000円、㊧1,500円。五上☎7164-0508

日本画「蒼画会」第3(土)13時半、寺島文化会館。㊦1,000円。大熊☎7132-0405

裏千家「茶の湯同好会」第2・4(火)13時、沼公。㊦2,300円。矢野☎7191-0274

カラオケ旭日 第1～3(水)13時、根戸近セ。DVDカラオケ。㊦1,000円。資格講師が指導。柳川☎7132-3151

書道・ペン・写経 第1・3(水)10時、豊四季台近セ。初心者歓迎。㊦1,500円、㊧1,500円。染野☎7146-8937

文章を楽しく書く会 第1・3(金)13時、中公。投稿・自分史。㊦1,000円、㊧1,500円。見学歓迎。野口☎7131-1706

糸東流空手道「養秀館拳志会」毎(土)9時、沼南体育館。㊦3,000円、㊧2,000円。田中☎7174-8833

社交ダンス「光ヶ丘シヤルウィーダンス」毎(金)15時、光ヶ丘近セ。多少踊れるかた。男性歓迎。㊦1,000円、㊧3,000円。岩瀬☎7174-0444

フラダンス「フキラウ」第1・3(火)13時、柏寿荘。初心者歓迎。㊦1,500円。有川☎7131-4566

カラオケ「ライラック」第1～3(火)18時、田中近セ。女性。DVDカラオケ。㊦1,000円。資格講師が指導。吉野☎7132-3151

手びねり陶芸「陶彩」第3・4(水)10時、沼公。㊦1,000円、㊧2,500円。藤田☎7191-1254

社交ダンス「藤ノ台ダンスクラブ」月4回(水)19時、藤心近セ。男性歓迎。㊦2,000円、㊧3,000円。プロ講師が指導。井手口☎7146-6903

柏市母子寡婦福祉会 ひとり親家庭のかた。年4、5回の行事(日帰り旅行・清里1泊キャンプ・新年会など)。㊦500円。望田☎7176-4548

社交ダンス「水ようサークルB」月4回(水)20時、アミュゼ柏。60歳ぐらいまでの初級女性。㊦3,000円。倉持☎7134-6090

社交ダンス「水ようサークルA」月4回(水)18時、アミュゼ柏。60歳ぐらいまでの初級者。女性歓迎。㊦3,000円。加藤☎7143-7705

日時・場所は予定

〈訂正〉本紙6月15日号「伝言板」の「催し・講習会」欄で紹介した7/9の催しの名称に誤りがありました。正しくは次のとおりです。

「合併で何が変わるのか」を話し合う会

最終処分場のダイオキシン類調査結果(平成16年度)

市では、最終処分場の現況を把握し、処分場周辺の安全性を確認するため、最終処分場とその周辺の大気中等ダイオキシン類調査を行いました。結果は、いずれもダイオキシン類による大気汚染に係る環境基準と水質汚濁、ダイオキシン類対策特別措置法に基づく排出基準に適合していました。今後も最終処分場の適正な管理のもと、安全性の確保に努めていきます。 圃北部クリーンセンター☎7131-7900

表1 最終処分場関連のダイオキシン類測定結果

Table with 5 columns: 項目, 測定場所, 測定結果, 環境基準, 調査日. Data for atmospheric monitoring at the landfill site.

※表1の測定結果と環境基準の単位はpg-TEQ/m³、表2の測定結果と基準値の単位はpg-TEQ/l、ただし*印はng-TEQ/g。下記の用語解説を参照

表2 最終処分場内のダイオキシン類調査結果

Table with 5 columns: 項目, 測定場所, 測定結果, 基準値, 調査日. Data for monitoring inside the landfill site.

用語解説 pg(ピコグラム)=1兆分の1グラム ng(ナノグラム)=10億分の1グラム TEQ(毒性等量)=毒性の最も強い2,3,7,8-四塩化ジベンゾ-p-ダイオキシンに換算した値(ダイオキシン類は種類によって毒性の強さが違うため、この値でその毒性を評価する)

公開される審議会等 ※傍聴希望者は当日、会場へ直接

Table with 5 columns: 名称, とき, ところ, 定員, 問い合わせ. Lists public hearings for various committees.

中央公民館のパソコン講座

※費用は①・②・④は100円(CD-R代)、③は無料。①は上履きと下履き入れ、③はDOS-Vの初期化したフロッピーディスク1枚の持参を。講師はパソコンボランティア

Table with 6 columns: 講座名, とき, ところ, 対象, 内容, 申し込み. Details for PC courses at the central citizen hall.

圃中央公民館 ☎7164-1811

お知らせ

「子どもの安全」標語・ポスターを募集

テーマ子どもが犯罪に遭わないための方策など、子どもの安全に関すること **対象**小・中学生の部、一般の部(高校生を含む) **作品の条件**①標語=はがきか、はがき大の紙に縦書きで1人3点まで②ポスター=B3判(36.4センチメートル×51.5センチメートル)程度の画用紙で。作品には標語やアニメなどの既存のキャラクターを使用しないこと①・②共通=未発表のものに限る **賞**市長賞各1人、優秀賞若干名。応募者全員に記念品 **応募方法**作品に住所、氏名、年齢、学校名・学年か職業を書いて(②は裏面に)、〒277-8505 柏市役所防災安全課(第2庁舎2階)へ、9月9日(金)までに郵送(当日消印有効)か直接 **その他**表彰式は10月15日(土)の予定。入選作品は町会などの掲示板用ポスターにします **防災安全課**☎7167-1115

ファミリー・サポート・センターの会員を募集

「残業で保育園の迎えに間に合わない」「授業参観のときに下の子を預かってほしい」など、子育ての支援を受けたいかたと、支援を手伝うかたを募集します。

対象①協力会員=市内在住で積極

援助時間	報酬の基準(1時間)
月～金曜日午前7時～午後8時	700円
土・日曜日、祝日、年末年始と上記時間外	800円

▶交通費・飲食代・おむつ代などは実費
▶報酬は利用会員から協力会員へ直接支払っていただきます▶ひとり親のかたへ利用料の半額を助成します。所得審査などがありますのでご相談を

種別	とき
入会説明会	①7月12日(火) 午前10時～正午 ②9月7日(水) ③10月6日(木)
基礎研修会	④7月20日(水) 午前9時半～午後4時半 ⑤10月19日(水)

▶会場は①・②・④・⑤は沼南社会福祉センター、③は介護予防センター「いきいきプラザ」▶入会説明会は協力・利用会員とも1回出席してください▶基礎研修会は協力会員だけが出席してください▶入会説明会(協力会員は基礎研修会)のときに、会費と会員(保護者)の写真(3.0cm×2.4cm)2枚を持参してください▶いずれも当日、会場へ直接

的に援助活動ができ自宅で子どもを預かることができるかた②利用会員=市内在住・在勤で6カ月～9歳の子どもがいるかた **会費**①・②とも年額1,200円 **援助時間**午前6時～午後10時 **報酬の基準・説明会等の日程別表参照** **柏市社会福祉協議会**かしわファミリー・サポート・センター ☎7191-1925

障害者の就職を支援するジョブコーチを派遣

就職する障害者と一緒に職場に同行し、作業習得や職場環境への適応を支援します。

対象障害があり、日々働く体力はあるが作業習得などに支援を必要とするかた **支援期間**作業を習得し、職場環境に慣れるまで(標準的には8～16週間程度) **費用無料** **障害福祉課**☎7167-1136

下水道が使えます

次の区域1.53ヘクタールで新たに下水道が使えます。

対象区域逆井1・5丁目の一部
この区域にお住まいでくみ取り式トイレのかたは3年以内に、し尿浄化槽のかたは1年ぐらゐの間に汚水を下水道に流すための工事を市の指定工事店に依頼して行ってください。市では工事の費用の一部を無利子で貸しています。詳しくは下水道維持課(☎7167-1434)か指定工

事店へお問い合わせください。
くみ取りを廃止する場合は、環境サービス事務所(山高野浄化センター内・☎7131-5509)かクリーン推進課(☎7167-1139)へ届け出てください。し尿浄化槽を廃止する場合は、東葛飾県民センター地域環

境保全課(☎047-361-4048)へご連絡ください。

これらの区域の図面を見ることができます。

とき7月1日(金)～15日(金) **ところ**下水道総務課(市役所第1庁舎3階) **下水道総務課**☎7167-1409

こどもルーム 夏季入所児童を募集

こどもルームでは、保護者が仕事などで、昼間保育ができない家庭の児童をお預かりしています。8月だけの入所を希望する児童の申し込みを受け付けます。

対象原則として市立の小学校に就学中の1～3年生で、保護者が1日4時間以上かつ月16日以上就労している家庭の児童 ※入所人数に限りがあるので、定員を超えた場合は、学年・家庭状況・就労状況

ルーム名・電話番号	募集人数(人)	ルーム名・電話番号	募集人数(人)	ルーム名・電話番号	募集人数(人)
豊四季こどもルーム ☎7146-1955	46	土南部小こどもルーム ☎7172-7170	13	富勢西小こどもルーム ☎7135-2333	22
酒井根東小こどもルーム ☎7175-0288	13	藤心小こどもルーム ☎7176-8710	15	高田小こどもルーム ☎7144-2666	8
柏五小こどもルーム ☎7164-8353	2	光ヶ丘小こどもルーム ☎7175-8481	8	柏八小こどもルーム ☎7162-5020	18
千代田こどもルーム ☎7163-1080	3	柏四小こどもルーム ☎7143-4341	9	名戸ヶ谷小こどもルーム ☎7162-3690	6
豊住こどもルーム ☎7172-1030	10	田中小こどもルーム ☎7134-9141	19	大津ヶ丘一小こどもルーム ☎7192-1960	2
旭小こどもルーム ☎7144-2332	9	西原小こどもルーム ☎7152-3566	19	大津ヶ丘二小こどもルーム ☎7191-8810	2
柏七小こどもルーム ☎7147-2220	2	十余二小こどもルーム ☎7133-2533	3	風早北部小こどもルーム ☎7192-1150	20
酒井根小こどもルーム ☎7172-6610	1	酒井根西小こどもルーム ☎7176-7253	29	風早南部小こどもルーム ☎7191-4747	28

※入所決定は7月中に文書でお知らせします

☎こどもルーム担当室 ☎7167-1294

市民プールがオープン

名施設	ひばりが丘プール	明原プール	逆井プール	船戸プール	塚崎プール	大津ヶ丘プール	柳戸プール
番電話	7167-8024	7144-5759	7175-7201	7131-0050	7193-3852	7193-6116	7193-3853
期開	7月3日(日)～9月4日(日)※7月13日(水)は中学校総合体育大会のためひばりが丘市民プールは一般利用不可			7月第1・第2土・日曜日と7月16日(土)～8月31日(水)		8月1日(月)～10日(水)	
開場時間	午前9時～午後5時(1回目=午前9時～11時、2回目=正午～午後2時、3回目=午後3時～5時)※2時間単位入れ替え制		午前9時～午後4時(1回目=午前9時～正午、2回目=午後1時～4時)※3時間単位入れ替え制	午前9時半～午後5時(1回目=午前9時半～11時半、2回目=午後0時半～2時半、3回目=午後3時～5時)※2時間単位入れ替え制			
入場料	一般190円 生徒(高校生以下)60円		一般390円、生徒(高校生以下)130円	一般210円 生徒(中学生以下)100円			
内施設	50m・25m・幼児プール	25m・幼児プール	25m・幼児プール	流水・スライダー・幼児プール	25mプール	25m・幼児プール	25mプール
地所在	ひばりが丘18-2	明原3丁目1-10	逆井145	船戸山高野170-1	塚崎1454	大津ヶ丘2丁目1	柳戸690
最寄りの交通機関	柏駅東口から「常盤台」経由「名戸ヶ谷」行きバスで「緑ヶ丘」下車、徒歩2分	柏駅西口から「柏中」方面へ徒歩8分、西口第1公園内	東武野田線逆井駅から徒歩20分、逆井運動場内(藤心小学校隣)	柏駅西口から「市立高校」行きバスで終点下車、徒歩10分か「野田市駅」行きバスで「船戸木戸」下車、徒歩20分	東武野田線高柳駅から「沼南」行きバスで「根郷」下車、徒歩1分	柏駅東口から「大津ヶ丘団地」行きバスで「大津ヶ丘2丁目」下車、徒歩1分	柏駅東口から「手賀の丘公園」行きバスで「手賀中学校前」下車、徒歩2分

☎スポーツ課 ☎7191-7399

ご利用の注意

- プール施設内ではルールを守り、監視員の指示に必ず従ってください
- プールサイドでは、履物の使用・飲食は禁止です(水分補給に伴う飲み物は可。ただしアルコール類は禁止)
- 髪の毛のかたは、帽子を着用してください
- 体調不良時は、プールに入らないようにしましょう
- ひばりが丘・明原・柳戸市民プールには、駐車場がありません。船戸・逆井・大津ヶ丘・塚崎市民プールには駐車場がありますが、収容台数が少ないため、電車がバスを利用してください
- 自転車は決められた場所に置き、鍵は必ず掛けるようにしてください
- 更衣室のロッカーはコイン式です。10円硬貨をご用意ください(10円硬貨は使用後戻ります)
- 荒天、水温の低い場合等、休場する場合がありますので、ご了承ください

防災・減災フォーラム

2005 in 千葉



いつでもどこでもおこしかない災害。万が一に備え、地域の事情を確認し、普段からの心構えや災害時にできることについて考えてみませんか。

とき 7月11日(月)午後1時半～4時半

ところ アミュゼ柏

定員 300人

内容 豪雨災害についてのビデオ上映、地域の防災活動の紹介、気象予報士・河合薫さんによる講演、災害体験者・学識経験者等によるパネルディスカッションなど

入場料 無料

申し込み 当日、会場へ直接

☎防災安全課 ☎7167-1115

リボン館 フリーマーケット

室内での開催なので、雨の日でも強い日差しでも、じっくり品定めできます!

とき 7月10日(日)午前9時半～正午

ところ リサイクルプラザリボン館

内容 ミニフリーマーケット(25区画)、リサイクルクイズ(自転車などの賞品あり)、エコクッキング試食コーナー

交通 柏駅西口から「市内循環」バスで、「柏市リサイクルプラザ前」下車、徒歩3分

☎リサイクルプラザリボン館 ☎7199-5082

古典文学講座

とき 8月1日～9月12日の毎週月曜日 午前10時～正午(8月15日を除く、計6回)

ところ 光ヶ丘近隣センター

対象 市内在住・在勤・在学のかた、先着50人

内容 「古事記」を学びます

費用 無料

申し込み 7月4日(月)午前9時から、光ヶ丘近隣センターへ電話か直接

☎光ヶ丘近隣センター ☎7175-0033

求人

医療公社の職員 (市立柏病院)

勤務場所市立柏病院 職種・募集人数看護師(常勤・非常勤)、薬剤師(非常勤)、看護助手(非常勤)、メディカルクラーク(非常勤)、各若干名 勤務時間常勤=午前8時半～午後5時15分(日勤)・午後4時半～翌午前9時半(夜勤)で週40時間、非常勤=応相談 採用年月随時 選考方法書類と面接 給与・賃金常勤=柏市医療公社の規定による、非常勤=時間給制(経験者優遇) 申し

込み写真をはった履歴書と資格免許証の写し(看護師・薬剤師だけ)を〒277-0825布施1-3 柏市立柏病院庶務課へ郵送で 〇市立柏病院 ☎7134-2000

医療公社の職員 (市立介護老人保健施設はみんぐ)

勤務場所市立介護老人保健施設はみんぐ 職種・募集人数看護師(常勤・非常勤)、各1人 勤務時間常勤=午前8時～午後5時(日勤)・午後4時半～翌午前9時半(夜勤)、非常勤=応相談 採用年月日相談による 選考方法書類と面接 給与・賃金柏市立介護老人保健施設はみんぐ

の規定による 申し込み写真をはった履歴書を〒277-0825布施1-3 柏市立介護老人保健施設はみんぐへ、7月15日(金)までに郵送(必着)か直接持参を 〇市立介護老人保健施設はみんぐ ☎7134-0660

臨時看護師

対象看護師の資格があるかた、1人 勤務場所しこだ保育園 勤務時間午前8時45分～午後4時45分まで月10日(4日は半日) 賃金(時給)1,260円※交通費は別途支給 申し込み写真をはった履歴書・資格証明書の写しを持って、保育課(市役所第1庁舎2階)へ直接 〇保育課 ☎

7167-1137

臨時保健師・助産師

対象保健師か助産師の資格があるかた、若干名 勤務場所健康管理センター・沼南保健センター・市役所母子保健コーナー 勤務時間月～金曜日午前8時50分～午後5時 勤務内容妊婦相談・乳児健診・健康相談など 賃金(時給)1,350円※交通費は別途支給 申し込み写真をはった履歴書と資格免許証の写しを〒277-8512 柏市健康推進課へ、7月31日(日)までに郵送で(必着) ※後日面接あり 〇健康推進課 ☎7164-3333

こどもひろば

①とき②対象③費用④申し込み

豊四季台児童センター ☎7144-5363 ▶TOYOSHIKI～しゃべり場～はおしゃべりをしたり、遊んだりする中学生の交流の場=7月9日～30日の毎週土曜日午前10時～正午②中学生、先着10人③無料④当日、会場へ直接

豊四季台近隣センター(〇豊四季台児童センター ☎7144-5363) ▶作って食べよう～簡単おやつ作り=ヘルシークッキーを作ります=7月9日(土)午前10時～正午②小学生以上、先着20人③150円④7月2日(土)午前10時～☎か直接

高柳児童センター ☎7190-1348 ▶作ってあそぼう～割りばしてっぽう=鉄砲を作ったり、的当てをして遊びます=7月9日(土)・16日(土)午前10時半～11時半②幼児～小学生(幼児は保護者同伴)、各日先着12人③無料④7月2日(土)午前10時～☎か直接

光ヶ丘近隣センター(〇豊四季台児童センター ☎7144-5363) ▶親と子のおはなし会=本の読み聞かせ、保護者向けの本の紹介、ミニ工作などでの交流=7月12日(火)午前10時半～11時半②幼児と保護者、先着30組③無料④当日、会場へ直接

南部みんなの広場(南部近隣センター内) ☎7173-1333 (午前10時～午後5時) ▶おはなし会=手遊びやおはなし、わらべ歌などで交流します=7月15日(金)午前10時半～11時半②幼児と保護者、先着20組③無料④当日、会場へ直接 ▶お楽しみ会=ゲームなどで交流します=7月20日(水)午後1時～3時②小学生以上、先着30人③無料④7月5日(火)午後2時～☎か直接

柏一小(〇中央公民館 ☎7164-1811) ▶親子パソコン教室=パソコンの使い方・インターネット・メール・かわら版作りなど=7月30日、8月6日・20日・27日、10月1日・8日の各土曜日午前9時半～午後0時半(計6回)②市内在住の小学生と保護者、15組30人③100円(CD-R代)※上履き・外履き入れ持参④往復はがきに「親子パソコン教室希望」と明記し、住所、保護者と生徒の氏名・年齢(学年)、生徒の学校名、電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、7月12日(火)までに郵送で(必着) ※応募は1組1通。応募者多数の場合は抽選

光ヶ丘児童センター ☎7170-7600 ▶絵本とあそぼう～三世ふれあい=絵本や歌、紙芝居などでおじいさん、おばあさんと交流します=7月12日(火)午前10時半～11時半②幼児と保護者、先着20組③無料④当日、会場へ直接

永楽台児童センター(永楽台近隣センター内) ☎7163-4050 ▶釜のめしクラブ～昔あそびに挑戦～=障害のある子もなしの子も、高齢者のかたとこまやビー玉・めんこ・囲碁あそびなどで交流します=7月10日(日)午前10時半～正午②小学生以上、先着30人※ご家族でどうぞ③無料④7月2日(土)午前10時～☎か直接

只見・森林の分校キャンプ

緑あふれる自然の中で、テントや廃校になった分校に泊まり、山村体験をします
とき・ところ・内容別表参照 対象小学5年生～中学生、男女各先着20人 費用12,000円 申し込み7月2日(土)の女子は午後1時から、男子は午後2時から、豊四季台児童センターへ電話で その他交通は貸切バス。7月9日(土)午前9時半～11時半=豊四季台近隣センター体育館、7月10日(日)午後1時半～3時半=永楽台児童センター(永楽台近隣センター内)で参加者交流レクリエーション・保護者会あり※どちらか一方に参加を 〇豊四季台児童センター ☎7144-5363

シニア倶楽部



■ほのぼのプラザますおの催し ※費用は①は100円、②は無料

催し	とき	対象	内容	申し込み
①なつかしい紙芝居と抹茶の集い	7月20日(水)午前10時～11時半	市内在住で60歳以上のかた、先着20人	紙芝居「丑の刻参り」、うちわ形ようじ入れ作りなど	7月2日(土)午前9時から、ゆたんぼの会(☎7173-4803)へ電話で
②歯と義歯のための歯医者さんとの上手なつきあい方	7月28日(木)午前10時～正午	市内在住で60歳以上のかた、先着45人	講演と質疑、歯科衛生士による歯の手入れの指導	7月2日(土)午前9時から、ほのぼのプラザますおへ電話か直接

〇ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

■福祉会館の催し ※費用は200円(材料費)

催し	とき	対象	内容	用意する物
牛乳パックを使って小物入れを作ろう	7月23日(土)午後1時～5時	市内在住で60歳以上のかた、40人	牛乳パックと和紙を使ってペン立てなどを作ります	牛乳パック2枚・定規・カッターナイフ・はさみ・ボンド・ボールペン

申し込み 往復はがきに「小物入れ作り講座希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 福祉会館内中央老人福祉センターへ、7月8日(金)までに郵送で(当日消印有効) ※応募者多数の場合は抽選

〇中央老人福祉センター ☎7163-9356

とき	ところ	内容
7月30日(土)～8月1日(月)<2泊3日>	「森林の分校ふざわ」(福島県只見町)	ブナ原生林の溪流探検・ホテル観賞・星空ハイキング・山里散歩など
9月4日(日)午後1時半～3時半	永楽台児童センター	ネイチャーゲーム・おやつ作り・ネイチャークラブなど
10月2日(日)午後1時半～3時半	県立柏の葉公園	

健康 7月

健康推進課 ☎7164-3333

ポリオの予防接種	7日(木)・19日(火)・28日(木)=中央保健センター(保健勤労会館内)、15日(金)=高柳近隣センター。いずれも午後1時半～2時20分。生後3カ月～7歳5カ月児。予診票・母子健康手帳・スリッパの持参を
マタニティークッキング教室(予約制)	6日(水)=沼南保健センター(旧沼南町保健相談センター)、11日(月)=中央保健センター(保健勤労会館内)。いずれも午前10時半～午後1時。妊婦と家族。費用600円。エプロン・三角きん・米半カップ・母子健康手帳の持参を
食事(栄養)相談(予約制)	日時は申込時に決定。健康管理センター 献立の立て方や摂取量のアドバイス等食事相談が必要なかた
かしわ歯科相談室	21日(木)午後1時半～3時、教育福祉会館。市内在住のかた。子どもは母子健康手帳、40歳以上のかたは健康手帳(持っているかただけ)、歯磨き指導を受けるかたは歯ブラシの持参を
健康づくり相談(予約制)	19日(火)=沼南保健センター(旧沼南町保健相談センター)、21日(木)=高柳近隣センター、28日(木)=高柳近隣センター・永楽台近隣センター。いずれも午前9時半・10時15分・11時 1日(金)=松葉近隣センター、11日(月)=アミューゼ柏、15日(金)=豊四季台近隣センター、20日(水)=富里近隣センター、25日(月)=西原近隣センター・光ヶ丘近隣センター。いずれも午後1時半・2時15分・3時 市内在住で、基本健康診査・女性の基本35、人間ドックの検査結果等が生活習慣改善を要するかた
献血キャンペーン	17日(日)・31日(日)午前10時半～11時45分・午後1時～4時、柏駅東口ハウディーモール駅前交差点付近(みずほ銀行前)。16～64歳で健康なかた

夜間・休日に急病になったら
夜間…内科・小児科 ☎7163-0119(午後7時～午前8時) ※午後10時以降は音声案内
日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114(午前10時～午後3時半) 歯科以外 ☎7163-0119(午前9時～午後5時) ※音声案内

★通知が届いていない場合はご連絡を

- ▶1歳6カ月児健康診査(平成15年12月生まれ) 6日(水)・12日(火)・13日(水)=中央保健センター(保健勤労会館内)、8日(金)=沼南保健センター(旧沼南町保健相談センター)
- ▶3歳児健康診査(平成14年1月生まれ) 5日(火)・14日(木)・26日(火)=中央保健センター、22日(金)=沼南保健センター
- ▶幼児のむし歯予防教室(平成15年7月生まれ) 4日(月)・19日(火)・29日(金)=健康管理センター、25日(月)=沼南保健センター

乳がん検診案内通知で、「平成17年度乳がん検診会場案内」の沼南保健センターの電話番号に誤りがありました。おわびして訂正します。なお誤りの電話番号は個人宅です。くれぐれもおかけにならないようご注意ください。

正しくは 沼南保健センター ☎04-7193-2111
〇健康推進課 ☎7164-3333

柏健康福祉センター(柏保健所) ☎7167-1255

心の健康相談(予約制)	1日(金)・11日(月)・20日(水)・25日(月)午後2時～4時、柏健康福祉センター。精神障害などで悩んでいるかた、家族
アルコール悩みごと相談・酒害教室(いずれも予約制)	悩みごと相談=4日(月)、酒害教室=5日(火)。いずれも午後2時～4時、柏健康福祉センター。アルコール問題を抱えるかた、家族
女性の健康相談(予約制)	婦人科=7日(木)、精神科=19日(火)。いずれも午後1時半～3時、柏健康福祉センター
未熟児等発達相談(予約制)	28日(木)午後1時～1時半、柏健康福祉センター 発達の遅れが心配な1歳ぐらゐまでの乳幼児
療育相談	28日(木)午後1時～1時半、柏健康福祉センター。整形外科的な心配のある18歳未満の乳幼児・児童。母子健康手帳の持参を
エイズ相談・HIV抗体検査(予約制)	5日(火)午前9時～10時・午後5時半～7時半、19日(火)午前9時～10時。柏健康福祉センター。匿名で受検可
不妊相談(予約制)	14日(木)午後1時～3時、柏健康福祉センター。不妊に悩むかた
DV相談(予約制)	4日(月)・11日(月)・25日(月)、柏健康福祉センター
腸内細菌検査(検便)	毎(水)午前9時～11時、柏健康福祉センター
水質検査(予約制)	第1～第4(火)午前9時～10時半、柏健康福祉センター
飼えなくなった犬猫の引き取り	毎(金)午前10時～10時半、柏健康福祉センター

情報館 Information

※見出しが色刷り(二重線)のものは市からのお知らせです

講座・講演

ボランティア向けスキルアップ講座「高齢者にふさわしいレクゲーム・レクダンス・日常体操」

とき8月5日(金)午前9時半～午後3時半 ところほのぼのプラザますお 対象市内で高齢者対象のボランティア活動を行っているか目指しているか、高齢者対象のNPO法人のか

た、15人 内容高齢者の身体と心・介護予防、レクリエーションの組み立て方・実技 費用無料 申し込み往復はがきに「スキルアップ講座希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号・所属グループと返信面のあて先を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ、7月17日(日)までに郵送で(必着) ※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選 〇ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

市民大会

種目	とき	ところ	内容	対象	費用	申し込み	問い合わせ
水泳	9月4日(日) 午前8時半から	柏洋スイミング	男女別・年齢別・種目別タイムレース	市内在住・在勤・在学で小学生以上のかた	個人種目=1種目400円、リレー種目=1チーム600円	8月18日(木)までに、サンスポーツ21柏、セントラルウェルネスクラブ柏、キッツウェルネス南柏、メガロス柏、オークスベストコンディショニングクラブ柏、柏洋スイマーズ(柏・南・江戸川台各スクール)へ直接	池沢 ☎7154-4141
バドミントン	9月11日(日) 午前8時半から	中央体育館	男女団体戦(1・2・3部)	1部=オープン、2・3部=市内在住・在勤・在学・在クラブで中学生以上のかた	1チーム6,000円 ※2・3部は登録費500円も	8月28日(日)までに、ラケットショップキャビン(柏駅東口)へ直接か富沢へファクスで	富沢 ☎7135-8500 FAX7135-8501
陸上(陸連公認)	8月27日(土) 午後3時から ※受付は午後1時から	園総合競技場	100Mと800M～5000Mの中長距離、棒高跳び(中学生～一般)、砲丸投げ(中・高校生)	小学生～一般の中・高体連、学連、陸連登録者(小学生は除く)	小学生=200円、中高校生=500円、一般=800円	県陸協指定用紙に必要事項を書いて、〒277-0058西原6丁目13-1 西原中学校飯嶋へ、7月29日(金)までに郵送で(必着)	飯嶋・伊藤 ☎7154-3232 (西原中内)
軟式野球	旧柏地区	8月28日(日) 午前9時から	野球場運動場	トーナメント戦	1チーム15,000円 ※協会未登録チームは20,000円	参加申し込みはがきを7月23日(土)までに郵送。新規申し込みは中田へ電話で※組み合わせ抽選は8月7日(日)午前10時から、柏市中央体育館玄関前で	中田 ☎7146-2271
	旧沼南地区	8月28日(日) 午前9時から	塚崎野球場		25,000円(新規参加チームの登録料・参加費) ※春季大会参加チームは無料		
卓球	9月4日(日) 午前9時から	育中央体育館	合併記念大会・男女団体戦	市内在住・在勤・在学のかた	1チーム3,000円 ※中学生以下は1,500円	8月18日(木)までに、ユーアイスポーツかカノスポーツへ費用を添えて直接	保泉 ☎7139-2428
登山	9月18日(日)	の上塔州水	高山植物鑑賞・湿原の散策など山歩き	20歳以上のかた	1人5,500円	9月4日(日)までに水主へ電話かファクスで	水主 ☎7141-5600 FAX7141-5615

講習会

種目	とき	ところ	内容	対象	費用	申し込み	問い合わせ
ニュースポーツ講習	7月9日・16日の各土曜日 午後1時～3時	中央体育館	中央体育館にあるニュースポーツ用具の使い方・貸し出し方法など	市内在住・在勤・在学のかた	無料	スポーツ課へ事前に電話で	スポーツ課 ☎7191-7399
ハンドボール	9月3日(土) 午前9時から	中央体育館	小学生を対象とした技術講習会	小学生(チームか個人)	無料	9月2日(金)までに太田へ電話で	太田 ☎7122-4581 (清水高校内)

市民相談

★相談日が祝・休日に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、事前にご確認ください

- 法律相談(予約制)
 - ①(月・木)と第1～第3を除く(水)9:30～15:30=市役所相談室
 - ②第1・第3(水)9:30～15:30=沼南庁舎相談室
 - ③(夜間)第2(水)18:20～20:25=アミュゼ柏
 予約はそれぞれ前週(水)9:00から裁判中のはご遠慮を 広報広聴課 ☎7167-1119
- 税務相談(予約制)
 - ①第2・第4(金)13:00～17:00=市役所相談室
 - ②第3(金)13:00～17:00=沼南庁舎相談室
 予約は当月分を毎月1(月)9:00から 広報広聴課 ☎7167-1119

- 行政相談
 - 7月6日(水)・13日(水)10:00～12:00 市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
- 人権の上相談
 - ①7月5日(火)・19日(火)10:00～15:00=市役所相談室
 - ②7月12日(火)10:00～15:00=沼南庁舎相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
- 不動産相談
 - 7月1日(金)・15日(金)10:00～15:00 市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
- 登記相談
 - 7月12日(火)10:00～15:00 市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
- 交通事故巡回相談(予約制)
 - ①第1(水)10:00～15:00=市役所協議室
 - ②第4(水)10:00～15:00=沼南庁舎相談室 交通施設課 ☎7167-1304
- 柏ワークプラザの相談
 - (月)～(金)9:00～16:00 柏パトバンク ☎7145-6114
 - 高齢者職業相談 ☎7145-8542
 - 能力開発・就業支援相談 ☎7146-0880
- 住宅リフォーム相談
 - ①7月10日(日)13:15～16:15=新富近隣センター
 - ②7月26日(火)10:00～16:00=市役所相談室 建築住宅課 ☎7167-1147
- 外国人のための相談(中国語・スペイン語・英語)
 - 英語=毎週(月)・中国語=毎週(水)・スペイン語=毎週(木)と第1・第3(月)、時間は13:00～17:00 国際交流室 ☎7167-0941
- 身体障害者相談(電話・面接)
 - 第1・第3(火)10:00～15:00 教育福祉会館1階相談室 ☎7164-2911
- 知的障害者相談(電話・面接)
 - 第2・第4(火)10:00～15:00 教育福祉会館1階相談室 ☎7164-2911

- もの忘れ相談(予約制)
 - (月)～(金)9:00～17:00 高齢者支援課 ☎7167-1135・沼南支所保健福祉課 ☎7191-7351
- 心の健康相談(予約制)
 - ①7月12日(火)13:30～15:30②15日(金)12:45～14:45=教育福祉会館
 - ③7月26日(火)13:30～15:30=沼南保健センター 各回先着3人程度
 - ①・②=障害福祉課 ☎7167-1243
 - ③=保健福祉課 ☎7191-7351
- 心配ごと相談
 - ①(水)・(土)10:00～15:00=教育福祉会館 ☎7163-2734
 - ②第2を除く(火)10:00～15:00=沼南庁舎相談室 ☎7191-1111(代)
 - ③(木)10:00～15:00=沼南社会福祉センター ☎7193-2942
 - 社会福祉協議会 ☎7163-9001
- ひきこもり相談
 - ①(月)～(金)9:00～17:00 障害福祉課 ☎7167-1243
 - 健康推進課 ☎7164-3333
 - 高齢者支援課 ☎7167-1135
 - 家庭児童相談室 ☎7167-1458
 - ②心配ごと相談でも受け付けます

- 消費生活相談
 - ①(月)～(金)9:00～16:30=消費生活センター ☎7164-4100
 - ②(木)10:00～12:00・13:00～15:00=沼南庁舎相談室 ※来所相談だけ
- リハビリ相談(電話・面接(予約制))
 - (月)～(金)10:00～16:00 身体障害者福祉センター ☎7163-9353
- ボランティア相談
 - (日)・(祝を除く)毎日9:00～17:00 教育福祉会館1階ボランティアセンター ☎7165-0880
 - 沼南社会福祉センター内ボランティアセンター ☎7193-2941
- 緑の相談(電話も可)
 - 第2・第4(土)10:00～16:00 柏市みどりの基金 ☎7160-3120
- 女性のこころと生き方相談(予約制)
 - 毎週(木)10:00～16:00 男女共同参画室 ☎7167-1127
- 子ども「やまびこでんわ 柏」(話を聞いてもらいたいとき)
 - ☎7166-8181(少年補導センター) (土)・(日)・(祝を除く)毎日13:00～17:00
- 不登校相談(電話・面接(予約制))
 - (月)～(金)9:00～16:00 教育研究所適応指導教室 ☎7133-9400・教育相談訪問指導員室(柏六小内) ☎7143-7724・増尾西小内 ☎7175-7755・沼南庁舎内 ☎7191-3366
- 学校教育相談・幼児教育相談・発達障害相談(電話・面接(予約制))
 - (月)～(金)9:00～16:00 教育研究所分室 ☎7145-2110・☎7145-7778
- 家庭児童相談
 - ①(月)～(金)9:00～16:00=家庭児童相談室(市役所児童育成課内)
 - ②第2(月)10:00～15:00=沼南庁舎相談室 家庭児童相談室 ☎7167-1458
- 子育てにこころ電話相談
 - ☎7162-2525(健康推進課) (月)～(金)9:00～12:00・13:00～17:00
- 少年相談
 - (土)・(日)・(祝を除く)毎日9:00～17:00 少年補導センター ☎7164-7571

千葉県北西部地区文化財発表会「温故知食～たべもの人々～」

とき展示会=7月7日(木)～18日(月) 午前9時半～午後4時半(11日(月)は休館)、イベント=7月10日(日)午前10時～午後2時、発表会=7月18日(月)午前10時～午後3時半 ところ浦安市郷土博物館(浦安市) 内容イベント=縄文クッキー作り・貝アクセサリー作りなど、発表会=「旧石器時代のキッチン」「戦国時代の城～松ヶ崎城跡～」など 申し込み当日、会場へ直接 費用無料 〇文化課 ☎7191-7403・浦安市郷土博物館 ☎047-305-4300

高齢者の再就職をめざすパソコン講座

とき9月5日(月)～30日(金)午前9時～午後4時(土・日曜日と祝日を除く) 〇スポーツ課 ☎7191-7399

く、計18回) ところ富士コンピュータ専門学校(松戸市) 対象市内在住のおおむね60歳～65歳で、パソコンの基本操作ができる就職希望者、28人 内容総務・経理に生かせるパソコン講習 費用1,600円 申し込み往復はがきに「高齢者の再就職をめざすパソコン講座希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・生年月日・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005柏255-33 柏市シルバー人材センターへ、7月12日(火)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選 〇シルバー人材センター ☎7166-6681

点訳奉仕員養成講座

とき9月9日～11月18日の毎週金曜日午後1時半～3時半(9月23日を除く、計10回) ところ教育福祉会館 対象市内在住で、修了後ボランティア活動に参加できるかた、40人 内容出版物などの点訳技術を学びます 費用1,700円(教材費) 申し込み往復はがきに「点訳奉仕員講習会希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・年齢・職業・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 教育福祉会館内ボランティアセンターへ、7月15日(金)までに郵送で(必着) その他7月29日(金)に受講説明オリエンテーションあり。受講者はその後に決定 〇ボランティアセンター ☎7165-0880

柏市健康診査

結核・肺がん検診が変更!

4月1日に結核予防法が改正されたことに伴い、結核・肺がん検診の対象年齢と自己負担額が以下のとおり変更されました。

種別	対象年齢	内容	自己負担額
肺がん検診	40歳以上	胸部X線撮影	300円
		たんの検査※必要者だけ	700円
結核検診	65歳以上	胸部X線撮影	無料

今年度から、16～39歳のかたは結核・肺がん検診の対象外になります。せきが長く、血の混じったたんが出る、微熱が続く、体がだるい、やせてきたなどの自覚症状があるときは、医療機関(内科か呼吸器科)での受診をお勧めします

〇健康推進課 ☎7164-3333

サンフラワーズ選手から熱血指導 中学女子バスケットサマーキャンプ



光ヶ丘に本拠地がある女子バスケットボールのJ O M Oサンフラワーズ。6月18日にコーチと選手による中学生バスケットボール教室「サマーキャンプ」がチームの体育館で行われました。今回参加したのは中学女子の選抜選手33人。「パスは正確に!」「もっと勢いよく投げて」といったコーチの愛情あふれる熱血指導にも、必死でついていったのはさすがでした。練習後にはサイン会も行われ、中学生からは「学校でやったことがないことを教えてもらった」「これからも続けてほしい」と好評の声が聞かれました。

おいしく漬かるかな? あけぼの山で梅干クラブ



手作りの梅干を漬ける、恒例行事・梅干クラブの第1回「下漬け」が、6月23日、あけぼの山農業公園で行われました。使われた梅は紀州みなべの南高梅とあって、実習室は梅のいい香りいっぱい。初めて参加した30人の市民のかたも「おいしい梅干ができそう」と早くも楽しみな様子。この日は梅を洗い、焼酎で香り付けをして塩に漬ける作業。このあと本漬け・天日干しを経て、9月には5キログラムの完成品が参加者に分配されます。



このコーナーでは市民の皆さんからの投稿を募集中!詳しくは広報広聴課 ☎7167-1119へ

7月7日が楽しみっ! 七夕飾りを作ろう

“千代田線、出発進行” 鉄道模型工作教室

物づくりの楽しさを——。6月25日、自分たちで一から鉄道模型を造る工作教室が沼南公民館で始まりました。我こそは鉄道好き!と集まった小・中学生10人は、カッターナイフの扱いに苦戦しながらも、少しずつ形になってくる電車に満足げな様子。4回終了時には柏駅でもよく目にする「東京メトロ千代田線の6000系」が完成します。無事「出発進行」できるか?



♪ 笹の葉さらさら。6月17日、永楽台児童センターで「幼児のつどい〜七夕飾りを作ろう」が開かれ、幼児と保護者30組が参加しました。7月7日の七夕に笹の葉に付けようと、色紙などを一生懸命切ったり丸めたりして、飾りを作っていました。みんなはどんな願いごとを短冊に書くのかな?



地域に開かれた図書館に

今年2月、柏の葉にある東京大学柏キャンパスに「柏図書館」が開館、4月からその館長を務めるのが東京大学大学院新領域創成科学研究科教授の大矢さんだ。

2階建ての館内は全面ガラス張り。ゆったりした閲覧空間。50万冊の書棚の中からボタン操作で受け取り口に運ばれてくる国内最大規模の自動化書庫。1階にはサロンや会議場もあり、これまでの図書館のイメージはない。「柏キャンパスに通う学生の学習の場としてだけでなく、地域に開かれた図書館を目指しています」。2階の図書館部分は、専門書が中心だが、入り口で名前を書けばだれでも閲覧できる。今後は貸し出しなどについて検討するため、この夏には市民からなる「友の会」を発足させる予定だ。

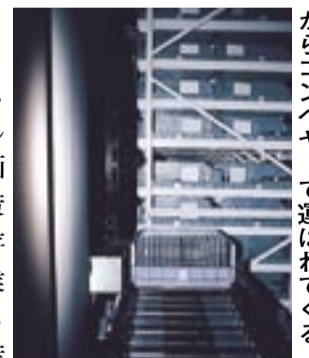
専門は生物学で酵母菌の研究者。「実は6年前、柏キャンパスと地域との連携を進めるよう、特命が下りまして。いろいろと取り組んでいるうちに、いつの間にかこの道に入っ

いました」と苦笑する。

市の総合計画やこくぶくろ池公園整備計画の策定など、市の政策形成にも欠かせない存在だ。時には地元企業からの相談に夜になるまで乗るなど、柏の葉地区の将来を考えるアドバイザーとして多方面から頼られている。

好きな言葉は「一期一会」。「せっかくキャンパスが柏にできたのですから、柏の人たちとの出会いを大切にしたいじゃないですか」。大矢さんの積み重ねてきた努力と信頼される人柄が、ちょっと遠かった東大の存在を、また一步私たちに近付けた。

荒川区在住。45歳。



自慢の自動化書庫。巨大な書棚からコンベヤーで運ばれてくる



東京大学柏図書館館長

おおや よしかず
大矢 禎一さん

市の人口 (17.6.1 現在) 381,395人(前月比98人増) 146,870世帯(前月比117世帯増)